



GLOBAL CITIES COVENANT ON CLIMATE
THE MEXICO CITY • PACT



The Mexico City Pact ‘世界城市气候公约’

和

carbonn® 城市气候注册

可被世界信任的地方气候行动

www.mexicocitypact.org
citiesclimateregistry.org

背景



2010年11月21日，在墨西哥城举办的世界市长气候峰会(World Mayors Summit on Climate)上，2个起着奠基作用的全球性倡议活动被发起：**The Mexico City Pact**(全球城市气候公约)，以及作为其报告机制的**carbonn® Cities Climate Registry (carbonn® 城市气候注册，简称cCCR)**。

这次气候峰会由墨西哥城政府所主办，WMCCC (World Mayors Council on Climate Change), ICLEI - Local Governments for Sustainability 以及UCLG (United Cities and Local Governments)共同协办，同时也获得了Club de Madrid的进一步认可。

什么是The Mexico City Pact?

全球城市气候公约，即**The Mexico City Pact**，增进了全球城市在应对气候变化上的任务和成就。

The Mexico City Pact是建立在已有的成就，例如：欧洲市长公约（Covenant of Mayors in Europe），美国市长气候保护同意书(US Mayors Climate Protection Agreement)，哥本哈根世界目录的地方气候承诺(Copenhagen World Catalogue of Local Climate Commitments)，以及通过地方政府路线图而达到全球倡议成果的基础之上。

“The Mexico City Pact 向所有的气候谈判者发出了一个重要的讯号，应对气候变化可以被做到，而且数百万来自世界各地的人民已经准备好开始实施应对气候变化的行动。”

—Christiana Figueres, UNFCCC 执行秘书长

什么是carbonn® Cities Climate Registry?

cCCR是一种报告机制，目的是使城市和地方政府能做出**可以被世界信任的应对气候变化的减排承诺**。

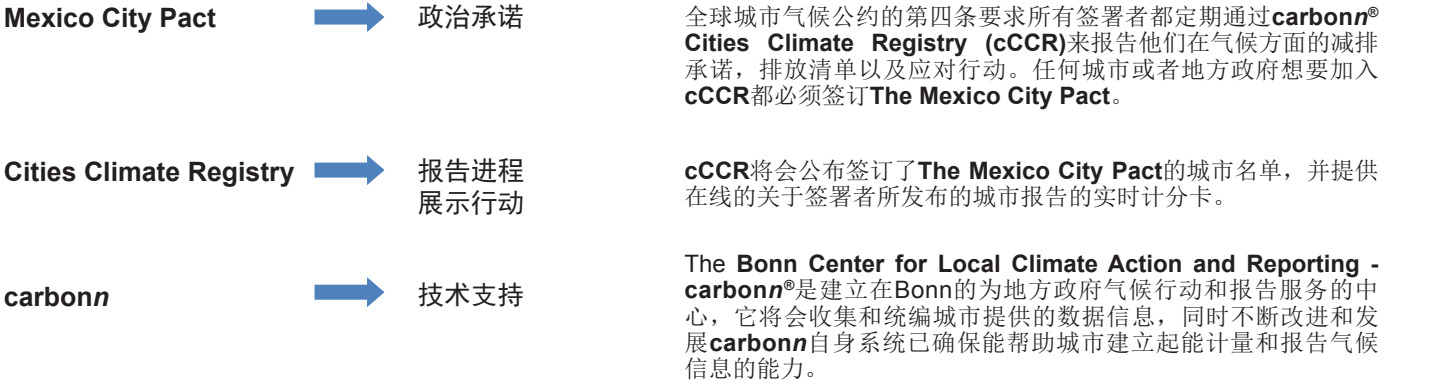
cCCR成员由以下两部分组成：

- **签署者(Signatories)**：已经签订了cCCR协议的城市，并有意愿公布城市温室气体减排承诺，温室气体排放清单以及应对气候变化行动方面的信息。
- **先行者(Pioneers)**：已经签署了**The Mexico City Pact**的城市，并开始通过**carbonn**这个报告平台公布城市的温室气体减排承诺，排放清单以及应对气候变化的行动(遵循**The Mexico City Pact**的第四条规定)。

它由地方政府创建并为地方政府服务，因此cCCR确保了**透明性(transparency)**，**问责性(accountability)**以及**可比性(comparability)**，并且cCCR是地方政府实施**可衡量(measurable)**，**可报告(reportable)**，**可核查(verifiable)**的气候行动的全球应对。**The Bonn Center for Local Climate Action and Reporting - carbonn®**是建立在Bonn的为地方政府气候行动和报告服务的中心，是推动cCCR的背后的引擎。



Mexico City Pact, cCCR 以及 carbonn 三者之间的联系



“cCCR 旨在创建城市温室气体排放清单的统一报告方式，并且时刻追踪地方城市应对气候变化的行动。”
—CNN 国际

城市需要报告什么？

cCCR 将会公布一个计分卡，基于由cCCR先行者所提供的他们的进一步气候数据。更多的信息在 www.carbonn.org

气候减排承诺	温室气体减排清单	气候行动
政府或社区层面 绝对值(Absolute) 或者业务照常 (business-as-usual) 二氧化碳 (CO ₂), 二氧化碳当量 (CO ₂ eq), 碳排放强度 (carbon intensity), 可再生能源 (renewable energy), 能源效率 (energy efficiency)	由国际地方政府温室气体排放分析议定书(IEAP, International Local Government GHG Emissions Analysis Protocol)所指导 为政府和社区部门准备	减缓行动：建筑，设备，交通，垃圾和其他领域。 适应行动：水，海岸，土地管理，健康，农业，食品和其他领域。 状态：已完成，进行中，筹资阶段 行动方面：提高公众意识，能力建设，立法，技术投资 资金来源：市政的，次级国家/国家的，以及气候基金

表格1. cCCR先行者所需报告内容的范围

“我看到Mexico City Pact成为了我们政策目标的一个支持，并且我希望所有的欧洲城市和大都市地区能紧密合作，联合在一起去解决气候变化所带来的一系列问题。”
—Johannes Hahn, 欧盟地区政策委员会委员



The Mexico City Pact ‘世界城市气候公约’



我们，所有签订The Mexico City Pact – “全球城市气候公约” 的市长以及地方政府代表，承诺：

GLOBAL CITIES COVENANT ON CLIMATE
THE MEXICO CITY • PACT

1. 自愿减少地方温室气体的排放
2. 采取并实施地方气候减缓措施以达到我们的自愿减排目标
3. 开发地方应对措施来减小地方政府对气候变化产生的影响
4. 注册我们的排放清单，减排承诺，气候减缓和应对措施与行动，以可衡量(measurable), 可报告(reportable) 和可核查(verifiable)(MRV)的方式
5. 寻找可行的机制从而能使国际资金直接投资到地方气候行动
6. 建立一个全球城市气候公约秘书处
7. 促进城市社区在气候变化斗争过程的参与
8. 倡导并寻求与多边关系组织和国家政府在地方气候行动上建立合作伙伴关系
9. 促进伙伴关系以及城市与城市之间的合作关系
10. 宣传这些信息

到2011年6月，**191**个城市以及地方政府，约**二万五千万**人民，赞同并签署了这个协议(The Mexico City Pact)。

联系方式

**Bonn Centre for
Local Climate
Action and
Reporting -
carbonn**

Kaiser-Friedrich-Str. 7
53113 Bonn
Germany

电话:
+49(0)228 976 299 00

传真:
+49(0)228 976 299 01

邮箱:
carbonn@iclei.org

网站:
carbonn.org
citiesclimateregistry.org



更多信息可见：

- World Mayors Summit on Climate at www.wmsc2010.org
- Mexico City Pact at: www.mexicocitypact.org
- carbonn Cities Climate Registry at: citiesclimateregistry.org
- Bonn Center for Local Climate Action and Reporting at: carbonn.org

carbonnTM
bonn center for
local climate action and reporting



EUROPEAN UNION
Investing in our Future
European Regional
Development Fund

The State Government
of North Rhine-Westphalia



NACHHALTIGKEIT.
SUSTAINABILITY.
DURABILITE.
BONN.